



# RADNIČNÉ <sup>6</sup> noviny

MESTA BANSKÁ BYSTRICA

Ročník XII. • Číslo 6

jún 2018

## POČAS LETNÝCH MESIACOV SA V NAŠOM MESTE MÁTE NA ČO TEŠIŤ



Foto: D. Hejn

Aj napriek tomu, že Banskobystrické kultúrne leto sa ešte len začne, v meste pod Urpínom si slnečné počasie vychutnávame už od začiatku júna. Najmenší obyvatelia si užili Medzinárodný deň detí ako sa patrí a v Parku pod Pamätníkom sa neozývala len hudba, ale aj šťastný smiech. Dobrá nálada však bude v Banskej Bystrici vládnuť aj naďalej. Prečítajte si, čo sme si pre Vás pripravili počas letných mesiacov. Výber je naozaj pestrý a svoje si nájdu malí i veľkí.

Strana 8 – 9



Foto: MsÚ BB

### SAMOSPRÁVA

Riešili sme dopravu, protipovodňové opatrenia aj vizuálny smog. Ako sme pokročili?

Strana 2 – 3



Foto: MsÚ BB

### TÉMA MESIACA

O svoje budovy sa staráme – nezabúdame ani na športoviská, školy a škôlky!

Strana 4 – 5



Foto: MsÚ BB

### ZO ŠPORTU

Ak chcete športovať, stačí si len vybrať. Pripravené sú rôzne súťaže a olympiády.

Strana 15

## INICIATÍVA STREDNÉ SLOVENSKO

# TERMÍNY SÚ V SKLZE, OPĀĤ SME STRATILI ČAS

Programová konferencia Iniciatívy stredné Slovensko, ktorá v závere novembra 2017 vyústila do blokády ciest vo viacerých mestách, priniesla závery v podobe požiadaviek členov otvoreného združenia adresovaných kompetentným na najvyššej štátnej úrovni. Až doteraz však nenastali žiadne významné posuny, ani žiadne konkrétne riešenia. Na nečinnosť Národnej diaľničnej spoločnosti preto iniciatíva upozornila predsedu vlády SR Petra Pellegriniho a ministra rezortu dopravy Árpáda Érseka na ich výjazde v rámci stredného Slovenska.

Zástupcovia iniciatívy rokovali na úrovni rezortu dopravy, Slovenskej správy ciest a Národnej diaľničnej spoločnosti naposledy vo februári 2018. Dohodnuté termíny a harmonogram potrebných úkonov nevyhnutných k realizácii jednotlivých úsekov severojužného prepojenia Slovenska však neboli zo strany NDS dodržané. Iniciatíva stredné Slovensko preto v B. Bystrici požiadala premiéra, aby si vypočul jej požiadavky a predniesla problémy, ktoré trápia mestá a obce v našom regióne. Zároveň žiada účinnejší systém kontroly a informovanosti o jednotlivých zámeroch. „Som rád, že sme našli mechanizmus, akým spôsobom môžeme kontrolovať procesy projektovej prípravy konkrétnych úsekov. Ponuka zo strany premiéra je dobrá s tým, že zástupca iniciatívy bude mať každé tri mesiace na zasaďnúť či konfrontovať stav projektovej prípravy v rámci budovania cestnej siete na strednom Slovensku. Teší ma, že sme zároveň dostali prísľub a už na jeseň by sa mala začať riešiť problematická križovatka na výjazde z mestskej časti Šalková,“ povedal primátor Banskej Bystrice Ján Nosko, predseda Iniciatívy



Rokovanie ISS a vlády na radnici

stredné Slovensko. Väčšina verejných obstarávaní na konkrétne úseky doposiaľ nebola vyhlásená, a ak áno, tak s výrazným sklzom, ktorý má vplyv na ďalšie kroky v investičnej príprave. Minister rezortu dopravy deklaruje, že v niektorých prípadoch nejde o nečinnosť. Zdržanie je opodstatnené práve pre odvolávanie sa tretích strán, ktoré nabúravajú všetky konania. Generálny riaditeľ NDS J. Ďurišin iniciatíve prislúbil aktualizáciu všetkých termínov v rámci severojužného prepojenia Slovenska. O ďalších opatreniach informoval po rokovaní s ISS premiér P. Pellegrini: „Do 30. júna bude vypísaná súťaž na projektovú dokumentáciu obchvatu mesta Krupina. Zároveň do tohto termínu Slovenská správa ciest spracuje návrh dočasného technického riešenia,

ktoré pomôže sprejzdiť križovatku pri závoze Mondí v Ružomberku. Preskúmame aj možnosť, či by sa nemohlo dobudovanie osemkilometrového úseku rýchlostnej cesty do Slovenskej Lupče urobiť dodatkom k zmluve so spoločnosťou, ktorá v rámci PPP projektu postavila diaľnicu z Nitry až do Banskej Bystrice. Mohlo by to byť dobré a rýchle riešenie.“ Iniciatíva chce svojou činnosťou dosiahnuť dobudovanie diaľnice D1 v úseku Turany – Hubová a Hubová – Ivachnová, vybudovanie severojužného prepojenia Trstená – Dolný Kubín – Ružomberok – B. Bystrica – Zvolen – Krupina – Šahy a zároveň súvisiace spojenia B. Bystrica – Brezno – Telgárt, Zvolen – Lučenec – Tornaľa. „Ak sa procesy nezrýchlia, obyvatelia stredného Slovenska na trase severojužného prepojenia sa ešte dlho nebudú môcť tešiť z modernej dopravnej infraštruktúry. Samospráva prezentuje názory ľudí a našou povinnosťou je ich potreby posúvať smerom hore a bojovať za rozvoj miest, obcí a regiónov. Ide o projekty, ktoré presahujú jedno i dve volebné obdobia. Je preto povinnosť každého primátora či starostu urobiť všetko pre kvalitnú cestnú sieť kedykoľvek, a to nielen pred voľbami,“ dopĺňa Ján Nosko. mar

## DEZINFORMÁCIE SPOJENÉ S VÝRUBOM STROMOV

V stredu, 6. júna 2018 zorganizovalo vedenie mesta so Slovenským vodohospodárskym podnikom na radnici verejnú prezentáciu k realizácii projektu Protipovodňových opatrení. Tá priniesla niekoľko otázok, ktoré sa týkali najmä výrubu stromov a zabetónovania centra mesta. Medzi obyvateľmi sa rozpútala búrlivá diskusia.

Následne sa prejavila aj iniciatíva aktivistov, ktorí vystupujú pod názvom Za Hron bez betónu. Banskobystričania si mohli všimnúť pri Hrone stromy, ktoré boli označené páskou a textom v znení: „376 stromov odsúdených na výrub kvôli betónovému múriku.“ Ako reakciu na vzniknutú situáciu vedenie mesta zvolalo mediálny brífing, na ktorom uviedli veci na správnu mieru. K výrubu mnohých drevín, ktoré boli označené vôbec nedôjde. Stromy, ktoré musia byť vyrúbané z bezpečnostných dôvodov sa nachádzajú v koryte Hrona pri rýchlostnej ceste R1 a nie sú súčasťou stromovej aleje popri rieke. „V oblasti blízko centra bude zásah do zelene minimálny a každý jeden vyrúbaný strom bude nahradený novým,“ doplnil primátor Ján Nosko. Druhou oblasťou rezonujúcou na verejnej prezentácii bolo zabetónovanie mesta, ktoré je podľa obyvateľov



Každý vyrúbaný strom bude nahradený novým

spojené s výstavbou. Pripomeňme, že vedenie mesta a odborné útvary počas celej doby plánovania vstupovali do projektu. „Mali sme mnoho pripomienok, nakoľko riekou Hron s nábřežiami považujeme za významný kompozičný a mestotvorný prvok. Zhotoviteľ sa preto dôrazne žiadali, aby architektonické a stavebnotechnické riešenie rešpektovalo tieto skutočnosti a elimino-

valo všetky návrhy, ktoré by necitlivo zasiahli do obrazu mesta a krajiny. V centre mesta teda nepribudnú takmer žiadne nové betónové múry brániace ľuďom v kontakte s riekou. Už existujúce múriky budú nahradené novými, z ktorých ani jeden nebude vyšší ako 1,2 m,“ uviedol primátor Ján Nosko. Banská Bystrica je posledným krajským mestom, ktoré nemá zabezpečenú protipovodňovú ochranu. Zástupcovia SVP, š. p. Odštepny závod Banská Bystrica sa tomuto problému venujú dlhodobo. Aj napriek tomu, že v minulosti sa vyskytli rôzne návrhy na riešenie, momentálny projekt predstavuje akýsi kompromis. „Súčasný projekt protipovodňovej ochrany mesta Banská Bystrica pripravujeme od roku 2011. Takto navrhnuté riešenie ochráni obyvateľov mesta pred storočnou vodou,“ uviedol Pavel Machava, hovorca SVP, š. p. Odštepny závod Banská Bystrica. dmo

# INFORMÁCIE Z MESTSKÉHO ÚRADU

1

## ZREKONŠTRUOVANÉ DETSKÉ IHRISKÁ

Platná legislatíva upravujúca problematiku detských ihrísk kladie dôraz najmä na bezpečnosť detí. Herné prvky musia byť certifikované. Aktivity spojené s budovaním resp. údržbou detských ihrísk ovplyvňuje viacero faktorov – vlastnícke vzťahy, georeliéf, inžinierske siete, materiál, ale aj výška schválených financií. Na území mesta sme sa do konca roka 2018 zamerali na rekonštrukcie existujúcich ihrísk, ktoré nezodpovedajú legislatíve a na údržbu. Vo vnútrobloku Wolkerova – Jilemnického pribudol herný prvok Kremienok a Chocholúšik,



*Ihrisko vnútrobloku Wolkerova – Jilemnického*

hojdačky či informačná tabuľa. Všetko z kvalitného agátového dreva. Spestrením sú pružinové hojdačky a kolotoč. Finančné prostriedky sme z časti čerpali z minuloročného rozpočtu (16 500

eur). Od vlni sme pracovali aj na detskom ihrisku Rudlovská, kde sme umiestnili zámok z agátového dreva. Vymenili sme tak prehnitý, necertifikovaný a nebezpečný prvok, ktorý bolo potrebné stále opravovať. Zrekonštruovali sme aj pieskovisko. Na projekte sme pracovali od januára 2018 a herný prvok stál 10 000 eur. Žiadame obyvateľov, aby rešpektovali prevádzkový poriadok a nepoškodzovali herné prvky, nakoľko tým ohrozujú život a zdravie detí.

*Oddelenie odpadového hospodárstva a údržby verejných priestranstiev*

2

## BUDÚ V MESTE EŠTE KONTAJNERY NA ŠATY?

Približne pred šiestimi rokmi sa samospráva rozhodla na území mesta rozšíriť zber triedených komodít o šatstvo a odevy prostredníctvom kontajnerov smotanovej farby. Dodávateľ zabezpečujúci celý systém tohto zberu, vrátane zabezpečenia kontajnerov, s ktorým má mesto uzatvorenú zmluvu, v týchto dňoch náhle ukončil svoju činnosť. Žiadame preto obyvateľov, aby už textil a odevy do týchto kontajnerov neumiestňovali, nakoľko budú postupne dodáva-

teľom služby odstránené. Banskobystričania si na túto službu počas jej trvania zvykli, a preto budeme hľadať ďalšie možnosti. Pokiaľ nebude mať samospráva na predmetnú službu uzatvorenú novú zmluvu, môžete použité šatstvo a odevy odovzdať charitatívnym organizáciám alebo ho ukladať do kontajnerov na zmesový komunálny odpad.

*Oddelenie odpadového hospodárstva a údržby verejných priestranstiev*

3

## KAM S DROBNÝM ELEKTROODPADOM

Banská Bystrica je druhé krajské mesto, kde sú umiestnené špeciálne červeno-biele kontajnery na triedenie a zber, predovšetkým malých elektrospotrebičov, akými sú napr. fény, mixéry, mobily, ale i batérie a akumulátory. Triedením elektroodpadu a použitých batérií chránime životné prostredie. V meste pod Urpínom pribudne 20 červeno-bielych kontajnerov, ktoré umožnia Banskobystričanom komfortne triediť nepotrebný elektroodpad. Ich výhodou je, že sú dostupné kedykoľvek a nemajú otváracie hodiny ako napr. zberné dvory. ASEKOL SK je neziskovo hospodáriaca organizácia, ktorá od roku 2010 zabezpečuje na Slovensku nakladanie s elektroodpadom, použitými batériami a akumulátormi, a tiež najväčšia organizácia zodpovednosti výrobcov pre prenosné batérie a akumulátory na Slovensku. Unikátna sieť červeno – bielych kontajnerov, ktorú táto organizácia buduje od roku 2016, sa tak rozšírila už do šiesteho mesta. Tento rok môže využívať červeno-biele kontajnery už viac ako 200-tisíc obyvateľov a za rok a pol fungovania prostredníctvom nich bolo vyzbieraných už viac ako 16 t drobného elektra, čo je dobrá správa pre životné prostredie. Zber elektroodpadu a pou-



*Takéto kontajnery pribudnú po celom meste*

žitých batérií a akumulátorov je financovaný z príspevkov výrobcov, ktorí na trh uvádzajú elektrospotrebiče, elektrické zariadenia, batérie a akumulátory. Na výrobcov sa podľa zákona o odpadoch (79/2015 Z. z. o odpadoch) vzťahuje princíp rozšírenej zodpovednosti, to znamená, že výrobcovia sú zodpovední za nakladanie s výrobkami z ich produkcie i po skončení jeho životného cyklu, teda vo fáze elektroodpadu či použitých batérií a akumulátorov. Výrobcovia elektrozariadení, batérií a akumulátorov majú povinnosť zabezpečiť plnenie stanovených limitov zberu, zhodnotenia a recyklácie, ktoré sa každoročne zvyšujú.

*Oddelenie odpadového hospodárstva a údržby verejných priestranstiev*

4

## BOJUJEME PROTI VIZUÁLNEMU SMOGU

Cieľom mesta je počet reklamných stavieb v B. Bystrici znížiť. Samospráva však deklaruje, že s ich odstraňovaním má problém. Tým najväčším je nedostatočná legislatíva a takmer žiadna podpora zo strany štátu a odvolacích orgánov. Napriek tomu sa vďaka intenzívnej komunikácii vedeniu mesta podarilo po dohode so Slovenským vodohospodárskym podnikom nedávno odstrániť niekoľko billboardov popri Hrone. Ďalšie tri zmizli z Kyjevského námestia, THK a Sládkovičovej ulice. Stavebný úrad reklamné stavby eviduje a priebežne aktualizuje v Geografickom informačnom systéme. Na celom území mesta má desať najväčších reklamných spoločností cca 770 billboardov, backlightov, bigboardov, citylightov či reklamných plachiet. Na mestských pozemkoch sa z toho nachádza len cca 240. Všetky reklamné stavby sa povoľujú ako dočasné s tým, že ich obnova sa už riadi podľa nového územného plánu. Okrem výnimiek, Stavebný úrad nepovoľuje žiadne nové reklamné stavby. Tým, ktorým sa skončila platnosť, už nebude predĺžená a bude navrhnuté ich odstránenie. Aj keď mesto od roku 2017 vydalo takmer 400 rozhodnutí o zamietnutí reklamných stavieb a ďalších 100 je stále v procese, reklamné spoločnosti sa pravidelne odvolávajú na nezákonnosť. Prevádzkovatelia týchto zariadení totiž využívajú všetky zákonné možnosti na spochybňovanie až zrušenie rozhodnutí mesta. Primátor Ján Nosko sa s nimi plánuje v najbližšej dobe stretnúť a dohodnúť sa aspoň na čiastočnom znížení počtu ich zariadení v B. Bystrici. Zároveň sa vedenie mesta snaží aj prostredníctvom zasadnutí ZMOS-u a K 8 podávať návrhy na to, ako proti vizuálnemu smogu v mestách čo najefektívnejšie bojovať.

*Stavebný odbor*





# AJ MALÉ VECI VEDIA ZÁSADNE ZLEPŠIŤ KVALITU

## ZVEĽAĎUJEME MESTSKÉ BUDOVY FINANCIAMI VO VÝŠKE 1 000 000 EUR

Aj keď nejde o veľké rekonštrukcie, ale o drobné opravy, ich realizácia je nevyhnutná k zabezpečeniu bezproblémového chodu mestských zariadení. Investície do malých „neviditeľných“ opráv na budovách v majetku mesta sa zameriavajú na stavebnú obnovu objektov, opravy inžinierskych sietí, odstraňovanie havarijných stavov a nákup potrebného vybavenia. V mestskom rozpočte je na tento účel vyčlenených približne 1 000 000 eur.



Aj budova mestského úradu si žiada opravy

Údržba objektov sociálnych služieb v správe mesta počíta s financiami vo výške 54 000 eur. Na Zariadení pre seniorov Jeseň sa zrealizovali opravy dverí, okien či žalúzií. Stredisko Sociálnych služieb na ul. 9. mája zas potrebovalo odstrániť havarijný stav plynového kotla, opraviť kúpeľne a toalety. Po rokoch je potrebné investovať aj do budovy mestského úradu (158 000 eur). Ukončené už boli opravy rozvodov kanalizácie, elektroinštalácie, podláh a pod. „Od začiatku tohto roka sa nám podarilo z vyčlenenej sumy 1 000 000 eur vyčerpať už takmer pol milóna. Išlo o rôzne požiadavky, ktoré nám boli adresované z našich materských a základných škôl, zo zariadení sociálnych služieb a ďalších objektov v majetku mesta. Veľakrát sú to rôzne drobné stoeurové opravy, ale aj náročnejšie investície, ktoré je potrebné zabezpečiť, aby sa naše budovy ďalej neznehodnocovali, udržiavali a boli prevádzkyschopné,“ hovorí primátor Ján Nosko.



Oprava zábradlí



Je nutné zabrániť ďalšiemu vlnutiu stien

Vedenie mesta už dlhodobo investuje do údržby priestorov svojich materských a základných škôl. Nevyhnutné opravy ZŠ (414 000 eur) a MŠ (154 000 eur) sa do dnešného dňa zamerali na odstraňovanie havarijného stavu kanalizácie, výmeny ventilov, kúrenárske práce, opravy komínov, strešných odtokov, výtahov, rozvodov elektroinštalácií, zábradlí či na odstránenie vlnutia stien. Za zmienku stojí, o. i., investícia 60 000 eur na výmenu okien a dverí na bývalej ZŠ Tatranská či oprava nášlapných vrstiev v hodnote cca 70 000 eur v ZŠ Ďumbierska. Okrem toho mesto investovalo 30 000 eur aj do nákupu detských stolov a stoličiek v materských školách. „Významnú investíciu predstavuje aj položka 120 000 eur, ktorú budeme počas leta čerpať na nákup vybavenia kuchýň v základných a materských školách. Veľa spotrebičov už nespĺňa požiadavky dnešnej

doby, preto sa zameriame na obstaranie nových sporákov, konvektomátov, pecí, chladničiek a inej elektroniky,“ dopĺňa Nosko. Na údržbu ďalších mestských budov bolo vyčlenených cca 46 000 eur. Práce doposiaľ súviseli s opravami a maľovaním Hodinovej veže, kultúrneho domu na Uľanskej ceste, budovy na Námestí Ľudovíta Štúra, zvonice v Podlaviciach či objektu na Rudlovskej ceste 20. Ďalších 15 000 eur pôjde aj na interiérové vybavenie Informačného centra v dopravnej časti autobusovej stanice.

mar



Nezabúdame ani na pýchu námestia



# LETNÉ MESIACE OPĀŤ VYUŽIJEME NAPLNO

Aj počas leta 2018 sa samospráva pustí do komplexných opráv dvoch materských škôl, do výmeny starých okien, obnovy športových areálov pri základných školách či do menších rekonštrukcií hasičských zbrojníc.

## ĎALŠIE ŠKÔLKY V NOVOM ŠATE



MŠ Strážovská

Banskobystričania,“ hovorí primátor Ján Nosko. „Práce budú opäť zamerané na zníženie spotreby energií a budú pozostávať z výmeny okien a dverí, zateplenia fasád, striech, výmeny svietidiel, rekonštrukcie ústredného kúrenia a teplej vody, vybudovania bezbariérových prístupov, výmeny podláh a pod., takže podmienky pre najmenších sa výrazne zlepšia,“ dopĺňa prednosta MsÚ Martin Adamec. Vďaka schváleným žiadostiam počítajú projekty s čerpaním nenávratných finančných príspevkov (NFP) z Integrovaného regionálneho operačného programu (IROP) a Operačného programu Kvalita životného prostredia (OPKŽP). Nenávratný finančný príspevok na zníženie energetickej náročnosti MŠ Karpatská 3 je takmer 481 400 eur, pričom spoluúčasť mesta predstavuje cca 25 335 eur. Rozšírenie kapacity je v hodnote 399 900 eur,

z toho spoluúčasť mesta je 20 745 eur. Zníženie energetickej náročnosti MŠ Strážovská 3 bude v hodnote takmer 530 000 eur, z toho 502 917 NFP a takmer 26 500 eur poskytne mesto z vlastných zdrojov. V súčasnosti máme podpísané zmluvy a s prácami plánujeme začať na prelome mesiacov jún a júl.

Mesto Banská Bystrica sa dlhodobo zameriava na zlepšenie podmienok v materských školách, ktorých budovy boli v minulosti zanedbávané. „Už čoskoro sa začne s prácami v ďalších škôlkach, tentokrát na Strážovskej a Karpatskej ulici. Nezvyší sa len kvalita. Teší ma, že v oboch materských školách pribudne jedna trieda pre približne 22 detí a myslím si, že to uvítajú aj



MŠ Karpatská

## PLASTOVÉ OKNÁ SÚ ZÁKLAD

Staré drevené okná v triedach materských škôl samospráva vymieňala približne pred dvoma rokmi za plastové. Koncom mája 2018 mesto začalo aj s výmenou v hospodárskych častiach budov v materských školách na Šalgotarjanskej, Magurskej, Novej a Radvanskej ulici. Výmena bude mesto stáť 106 634 eur a práce by mali byť hotové do konca augusta.



Plastové okná a nové priestory vytvárajú kvalitné podmienky pre najmenších

## NA ŠPORT SME NEZANEVRELI

V roku 2017 niesla Banská Bystrica titul Európske mesto športu a samospráva investovala nemalé financie do zlepšenia športovej infraštruktúry. V týchto zámeroch však pokračujeme aj naďalej a počas letných prázdnin obnovíme športový areál pri ZŠ J. G. Tajovského

ského v Podlaviciach a pri ZŠ Radvanská 1. Na oba areály už mesto vysúťažilo zhotoviteľa a podalo žiadosti na stavebné povolenia. Po ich schválení sa začne s prácami, ktoré sú plánované na začiatok júla. V priebehu septembra by tak mali mať žiaci zo ZŠ J. G. Tajovského k dispozícii obnovené športovisko so spevneným povrchom, ktoré po verejnom obstarávaní bude financované z rozpočtu mesta v hodnote 200 391 eur. ihrisko na Radvanskej 1 bude financované z dotácie vlády Slovenskej republiky vo výške 450 000 eur. K multifunkčnému ihrisku s umelou trávou pribudne atletická dráha, volejbalové a malé futbalové ihrisko.



Deti zo školy v Radvani budú mať ďalšie ihriská

## PRACOVAŤ BUDEME AJ V ŠALKOVEJ A RAKYTOVCIACH



Hasičská zbrojnica v Rakytovciach

Mesto Banská Bystrica sa úspešne zapojilo do výzvy Ministerstva vnútra SR na financovanie podpory ochrany pred požiarmi. Financie v hodnote 46 038 eur využijeme na hasičské zbrojnice v Šalkovej a Rakytovciach. Ide o drobné opravy vnútorných priestorov pre parkovanie požiariarnej techniky. Zhotoviteľov oboch zbrojníc má mesto vysúťažených a v súčasnosti čakáme na podpis dotačnej zmluvy, aby sme mohli začať s prácami. *dmo*



Hasičská zbrojnica v Šalkovej





## BOLI SME SÚČASŤOU



Foto: N. Lengyelová

*Banskobystričania zožali najväčší úspech*

Na Zvolenskom korze v znamení zvierat mali účastníci možnosť vidieť prácu záchranárskych psov ale aj zástupcov rôznych útulkov. Členky bystrického klubu predstavili prvky poslušnosti obediencie. V rámci podujatia sa predstavila aj Karanténna stanica mesta B. Bystrica so sídlom vo Zvolene. Najmenší sa mohli do sýtosti hrať s našimi štvornohými kamarátmi. Ľudia rozprávali svoje príbehy o tom, ako si adoptovali psíka z útulku. Odovzdali tak ďalej svoje skúsenosti a vyvrátili obavy z adopcie. Z našej karanténnej stanice sme dovedli päť psíkov: Egona, Bestyho, Festyho, Otila a Dzamilu a jedného z nich si dokonca adoptovali priamo na podujatí, čo považujeme za úspech. Hlasovanie o najkrajšieho útulkáča vyhral náš križenec bradáča Besty. Okrem hladkania a venčenia si mohli záujemcovia pozrieť celú ponuku psíkov, ktorí u nás čakajú na svojho nového majiteľa. *dmo*

## HĽADÁM DOMOV

Karanténna stanica pre spoločenské zvieratá mesta Banská Bystrica so sídlom vo Zvolene predstavuje:



**Meno:** Sniky **Pohlavie:** pes  
**Narodená:** 1.5.2008 **Rasa:** križenec  
**Výška:** 67 cm **Váha:** 27 kg

**Povaha:** Sniky je na svoj vek stále aktívny. Je to milé psíka, ktoré by jeseň života chcelo prežiť milované v rodine. Sniky bol odchytený políciou, a keďže sme sa po pár dňoch dopátrali majiteľa, psíka sme tam zaviezli. Dosť nepríjemný pán ho pred nami zase vypustil a psík bežal kade ľahšie. Psíka sme radšej odchytili a dovezli späť k nám. Zaslúži si dobrý domov. Nemá problém ani s deťmi. *Ak chcete vidieť viac psíkov či pomôcť, môžete sa informovať na telefónnych číslach: 0918505254, 0915699756 alebo v Karanténnej stanici so sídlom na adrese Unionka 17, 96001 Zvolen. Presné informácie o formách vitanej pomoci nájdete aj na webovej stránke [www.kszv.sk](http://www.kszv.sk).*

## ČO JE NOVÉ V MIMOVLÁDNOM SEKTORE

Milí zástupcovia banskobystrických mimovládok, dovoľte, aby sme Vám oznámili odstúpenie Csilly Droppovej ako členky Rady pre MNO, ktorá mala na starosti oblasť Vzdelávanie, výskum, podpora dobročinnosti, darcovstva a dobrovoľníctva. Zástupcovia mimovládok z tejto oblasti, ak by ste mali akékoľvek podnety, neváhajte nás kontaktovať e-mailom na [rada.mno.bb@gmail.com](mailto:rada.mno.bb@gmail.com). Ostatní členovia Rady pre MNO pôsobia vo svojej funkcii aj naďalej. Po komunálnych voľbách (november 2018), budú vyhlásené voľby do ďalšieho obdobia Rady pre MNO.

Na našom poslednom stretnutí s primátorom Jánom Noskom (marec 2018) sme lobovali ohľadom podpory DOBROkarty zo strany mesta. DOBROkarta je projekt Centra dobrovoľníctva, ktorý je určený všetkým dobrovoľníkom a dobrovoľníčkam, ktorí odpracovali 40 a viac dobrovoľníckych hodín. O vystavenie karty žiada vždy organizácia, ktorá je prihlásená do databázy Centra dobrovoľníctva, a tým spĺňa základné štandardy kvality práce s dobrovoľníkmi. Po overení týchto hodín Centrum vydá preukaz – DOBROkartu, s ktorou možno získať rôzne zľavy v miestnych podnikoch a zariadeniach. Projekt DOBROkarty má dve roviny. Na jednej strane je dôkazom toho, že prácu dobrovoľníkov a dobrovoľníčok vieme oceniť, na druhej strane je to aj zodpovedné podnikanie zo strany biznis sektoru, ktoré napr. takouto maličkosťou podporuje projekty a jednotlivcov, ktorí spoločnosti prinášajú

pridanú hodnotu. Centrum dobrovoľníctva oslovilo Radu MNO, aby sme pomohli získať úľavu aj zo strany mesta. Len čo sa dohodnú podrobnosti a uzatvorí sa zmluva, prinesieme Vám informáciu o tom, ako o DOBROkartu môžete požiadať. **Zástupcov banskobystrických mimovládok pozývame na vzdelávacie podujatia:** 19. jún (17:00 hod.) – Projektové financovanie neziskovej organizácie, strategický rozvoj a účtovníctvo (lektor: M. Neupauer, Aliancia Fair-play) a 21. jún (16:30 hod.) – Marketingový workshop s odborníkmi z Web-Supportu. Podujatia sa konajú v priestoroch Sport BAR (Dolná 11) a prinášame Vám ich v spolupráci s občianskym združením CoWorking Banská Bystrica a s finančnou podporou mesta Banská Bystrica. Postupne budeme zaraďovať ďalšie témy, takže nás sledujte na sociálnych sieťach.

*Rada MNO*

## ÚČASŤ NA EUROPE GOES LOCAL

Koncom apríla sa v Senci uskutočnila tretia, posledná, fáza pilotného vzdelávania v rámci medzinárodného projektu Europe Goes Local – Podpora práce s mládežou na úrovni samospráv. Tento medzinárodný projekt je zameraný na zvýšenie kvality práce s mládežou, a to najmä prostredníctvom zlepšenia spolupráce medzi rôznymi zúčastnenými stranami. Mladí ľudia čelia väčšine sociálnych problémov v ich bezprostrednom miestnom kontexte. Podpora ich kvality života a samostatnosti je preto vo všeobecnosti organizovaná na miestnej úrovni. Vo väčšine európskych krajín zodpovednosť za prácu s mládežou spočíva vo veľkej miere na lokálnych samosprávach, keďže táto politická a administratívna štruktúra je najbližšie k mladým ľuďom. Lokálne samosprávy môžu prispieť k zlepšeniu životných podmienok mladých ľudí rôznymi spôsobmi, napr. praktickou podporou, vytvorením štruktúry a systému práce a samotným vykonávaním práce s mládežou. Vzdelávanie lokálnych tímov na Slovensku prispelo k podpore uznania práce s mládežou, k mapovaniu potrieb mladých ľudí, k realizácii práce s mládežou a k zvyšovaniu kvality tejto práce ako súčasti lokálnej mládežníckej politiky na Slovensku. Vyrcho-

lením vzdelávania bola Slovensko-Česká konferencia, ktorou sa uzatvorilo bezplatné trojfázové školenie lokálnych tímov z rôznych miest. Banskobystrický tím bol zložený zo zástupcov samospráv, mládežníkov a tretieho sektora. Počas štvormesačného trvania sa nám podarilo vďaka Rade študentov mesta BB, Aliancii stredoškôľakov, ale aj vďaka ľuďom, ktorí pracujú s mládežou, zmapovať témy, ktoré mladých ľudí trápia. Medzi tri najhlavnejšie zaradili: LENIVÁ GENERÁCIA (Potreba zažiť úspech; mať priestor a možnosti na vyjadrenie; atraktivita aktivít), EXTRÉMIZMUS (Potreba učiť sa spoločne s ľuďmi, ktorých si vážime a veríme im; potreba niekam patriť; mať priestor a možnosti na vyjadrenie; bezpečné prostredie na vyjadrenie názorov) a ZVYŠOVANIE DROGOVEJ ZÁVISLOSTI (Potreba prežívať silné zážitky; byť ocenený v rodine, komunite, škole; naučiť sa povedať nie). Nasledujúce kroky banskobystrického tímu budú preto viesť k štrukturovaným dialógom práve na tieto témy. Hľadať a rozvíjať nástroje na podporu mládeže je jeden z krokov, ako zabezpečiť, aby mali mladí ľudia po vyštudovaní vysokej školy opäť chuť sa do rodného mesta vrátiť.

*BB tím Europe goes local*



## MEDOVÝ OLOVRANT

Koncom mája voňala naša škola chlebom a medom. A nebolo to len tak, ale v rámci projektu Rok včely, ktorý v Školskom klube detí realizujeme od začiatku školského roka.

Súčasťou bol aj Medový olovrant, ktorý sme zorganizovali v spolupráci s veľvyslanectvom Slovenskej republiky a Strednou odbornou školou pod Bánošom v Banskej Bystrici. Toto netradičné stretnutie sprevádzala výstava projektov, ktoré pripravili deti zo všetkých trinástich oddelení spolu so svojimi vychovateľkami. Práce predstavili zástupcovia oddelení pred veľvyslancom Gregorom Kozovincom, primátorom Jánom Noskom, riaditeľom Pavlom Fiľom a ostatnými vzácnymi hosťami. To ale nebolo všetko. V čitárni čakali na hostí „včielky a kvetinky“, aby predviedli svoje spevácke a tanečné umenie. Po krátkom programe sme pánovi riaditeľovi zo SOŠ pod Bánošom odovzdali symbolický šek so sumou 250 eur, ktoré sme vyzbierali na podporu chovu včiel. Ako protihodnotu



Informácie o včelách nájdete po celej škole

Foto: archív ZŠ Spojová

v Bratislave Saša Vojtechová Poklač. Celá akcia sa niesla v duchu dobrej nálady, úsmevu a vône medu. Tak ako v príhovore na začiatku tohto krásneho popoludnia povedala pani riaditeľka Šárka Kovačová, tento projekt nás naučil okrem snahy pochopiť život včiel aj otvoriť srdcia prajnosti, dobrosrdečnosti a ochote pomáhať. V projekte naďalej pokračujeme. Každý týždeň budú deti vo vybraný deň zdravo olovrantovať – chlieb s maslom a medom. Postupne všetky deti z nášho školského klubu navštívia náučný chodník v SOŠ pod Bánošom. Veríme, že spomienka na toto milé popoludnie ako aj na celý projekt, ktorý sa ešte nekončí, zostane v srdciach všetkých, ktorých sa čo i len kúsok dotkol.

ZŠ Spojová

## ČAROVNÁ ZÁHRADA

Koncom mája sa v Materskej škole Tulská 25 realizoval dobrovoľnícky projekt „Čarovná záhrada“ v spolupráci s Iniciatívou DM Spoločne. Aktívne pani učiteľky, ochotní rodičia a skvelí dobrovoľníci z drogérie sa tento rok zamerali prioritne na revitalizáciu už existujúcich komponentov na našom školskom dvore. Zámerom pedagógov v MŠ Tulská je viesť deti k poznávaniu rozmanitosti rastlinných druhov, pozorovaniu ich vegetácie, získavaniu praktických skúseností, a tiež k tomu, aby racionálne využívali dary z prírody v prospech svojho zdravia. Preto už niekoľko rokov využívame i vhodné podmienky na plnenie našich cieľov aj v areáli školského dvora. Tento rok sa nám

podarilo ozdraviť existujúcu bylinkovú a okrasnú záhradu, vysadiť nový strom a okrasné rastliny do kvetinových záhonov. Deti tak budú môcť pravidelne získavať praktické skúsenosti v starostlivosti o rastliny. Taktiež sme rozšírili a obnovili pocitový chodník, ktorý budú najmenší aktívne využívať najmä na posilnenie svalovej klenby chodidla a udržanie rovnováhy tela. Naši škôlkari sa budú tešiť aj z farebných skákačiek a malieb na chodníkoch v areáli školského dvora, ktoré v rámci edukačných činností budú využívať na vzdelávanie formou pohybových a matematických hier, ale aj na grafomotorické aktivity s kriedami.

MŠ Tulská 25

## AKO POMÔČ ZRANENÉMU LEVOVI

Mesto Banská Bystrica podporilo projekt Návratu s názvom „Učiteľia ako významní druhí v živote dieťaťa, škola ako bezpečné miesto pre všetkých“. Súčasťou projektu sú workshopy, ktoré sa do konca roka uskutočnia vo všetkých základných školách v meste.

Počas nich budeme s učiteľmi hovoriť o tom, ako pracovať s deťmi, ktoré vyrastajú v náhradných rodinách a prežili neštandardné situácie (strata biologických rodičov, vysoká miera



stresu, samota...). Zameriame sa aj na to, ako tieto situácie ovplyvnili ich prežívanie či správanie a ako týmto deťom porozumieť a pomôcť im lepšie fungovať v školskom prostredí. Pomôckou bude aj Atlas bezpečia – súbor publikácií a odporúčaní, ktoré sa dajú využiť priamo na vyučovaní, a tiež príbeh O zranenom levovi, v ktorom učiteľia nájdu praktické námety pre svoju prácu.

Centrum Návrat v Banskej Bystrici

## ZOO V ŠKOLE

Vďaka M. Šovčíkovi, riaditeľovi Národnej zoológickej záhrady Bojnice, k nám dvakrát do roka prichádzajú odborníčky na vzdelávanie detí už niekoľko rokov. Deti milujú zvieratá a nové zážitky. Bolo to vidieť aj vtedy, keď do nemocničnej školy prišli odborníčky na vzdelávanie zo ZOO Bojnice S. Kubičková a K. Gromová-Struhárová. Simonka a Katka sa už stali priateľkami našej základnej školy. Ich rozprávanie o zvieratách a živote v ZOO spestrené prezentáciou deti zaujalo a aktívne sa zapájali. Dozvedeli sa aj nové informácie, ako napríklad to, že pozornosť zamestnancov je sústredená najmä na ochranu ohrozených druhov zvierat. V ZOO sa usilujú o zvyšovanie ich populácie novými odchovmi a následným vypustením do prírody. V rehabilitačnom centre sa starajú o zranené zvieratá a zapájajú sa do rôznych záchranných programov. Niektorí obyvatelia ZOO patria medzi ozajstné hviezdy, napr. levy berberské Ramzes a Aslan, orangutany bornejské Nanga, Jago a Kiran, ktorý je veľký huncút. Prekvapením bol živý pytón kráľovský. Deti si ho mohli pohladkať, mnohí sa s ním fotili, aby sa mohli pochváliť rodičom, akí sú smelí. Aj deti ležiace v postieľkach mali možnosť potešiť sa so živým hadom. Malí pacienti na onkologickom oddelení netušili, že aj toto môžu v nemocničnej škole zažiť. Ďakujeme ochotným zamestnancom ZOO Bojnice za neobyčajný zážitok.

Škola pri nemocnici v Banskej Bystrici

## HOKEJOVÉ DERBY

V apríli sa na zimnom štadióne uskutočnil už tretí ročník hokejového derby medzi Spojenou školou Kremnička Banská Bystrica a Strednou priemyselnou školou Jozefa Murgaša. Na ľadovej ploche to iskrilo. Reprezentanti oboch škôl prejavili vysoké hokejové majstrovstvo. Tesný výsledok 6:5 v prospech stavbárov z Kremničky nebol rozhodujúci. Hráčov podporovalo okolo 400 divákov. Dôležitá bola výborná športová atmosféra, športový duch a priateľstvo. Poďakovanie patrí mestu Banská Bystrica za významnú finančnú podporu tejto vydarenej športovej akcie.

SŠ Kremnička



Hra bola napínavá

Foto: archív SŠ Kremnička





## BANSKOBYSSTRICKÉ KULTÚRNE LETO 2018

ZNAČTE SI DO KALENDÁROV – PODUJATÍ BUDE VIAC NEŽ DOŠŤ

Kultúrne leto je charakteristické pestrou paletou programov pre všetky vekové kategórie. Aj tento rok ponúkne festival počas troch mesiacov záujemcom plejádu hudobných, tanečných či divadelných podujatí. Banská Bystrica otvorí brány Kultúrneho leta 2018 Dňami mesta, ktoré v termíne 15. a 16. júna priblížia návštevníkom na Námestí SNP aj banícku históriu. Prezentáciou banskobystrických kultúrnych inštitúcií na jednom mieste sa budú môcť návštevníci dozvedieť viac o tradičných, ale aj nových pripravovaných akciách.

Tohtoročné kultúrne leto odštartujú Dni mesta v polovici júna a lákajú atraktívnym programom. „Dni mesta budú opäť v znamení medi, tentoraz sa však zamerajú na pracovný proces získavania medenej rudy. O program sa postarajú naše kultúrne inštitúcie, ale aj známa speváčka Emma Drobná či kapela ABBA Slovakia. Druhý deň sa bude niesť v znamení baníctva a spracovania medi. Banícke festivaly prinesú do mesta typickú banícku atmosféru od Dolnej ulice až po Námestie SNP. V rámci animáčného programu *Od medenej rudy ku kotlíku si zase všetci môžu naživo vyskúšať jednotlivé fázy spracovania medi,*“ objasňuje Zuzana Chrenková Srncová z Oddelenia kultúry MsÚ v Banskej Bystrici. **Jedno z najúspešnejších tradičných podujatí s protifašistickým odkazom – Stretnutie generácií na Kališti sa tento rok uskutoční o čosi skôr, už 23. júna.** Netreba zabúdať ani na festival umenia a dizajnu Fubaby 2018 (18.6. – 24.6.). Robotnícky dom privíta 19.6. tanečné štúdio Alishaba s ich benefičným programom *Tanec bohýň*, 26.6. nový projekt *More chassidic songs*, 11.7. Slovenský mládežnícky orchester. Aké by to bolo leto v Banskej Bystrici bez Promenádných koncertov a Sídľiskových večerníčkov? „Aj tento rok pripravujeme dva promenádne koncerty v júli a v auguste. Banskobystričania sa môžu tešiť na argentínske tango a tému *divokého západu*. Návštevníkov opäť vyzveme, aby prišli v tematickom oblečení. Kultúrne leto by sa už nezaobišlo bez divácky úspešných *Sídľiskových*



Foto: MŠÚ BB

*večerníčkov. Tentokrát sme sa rozhodli vsadiť na väčšie divadelné produkcie,*“ dopĺňa Chrenková Srncová. Sídľiskové večerničky si budú môcť najmenší vychutnať pri ZŠ Spojová (25.8.), na Nádvorí Tyhányiovského kaštiela v Radvani (15.7.), v Sásovej (28.7.) a na Detskom ihrisku v Podlaviciach (14.7.). Milovníkov poézie určite poteší literárno-hudobné podujatie *Ars poetica Neosoliensis* (21.6., 12.7., 9.8.). Vyznávačov historických vozidiel pozývame na *The grand retro show* (4.8.). Tradičné letné kino *Bažant ki-*

*nematograf* bude premietaf z retroautobusu na Námestí SNP kolekciu českých a slovenských filmov v dňoch 16.8. až 20.8. Tešiť sa môžeme aj na slávnostný koncert Jána Ambróza v Robotníckom dome pri príležitosti jeho životného jubilea (25.8.). Aj počas letných mesiacov sa záujemcovia o históriu môžu zúčastniť na pravidelných *Potulkách mestom*, ktoré sa uskutočnia v nedeľných termínoch 15.7. a 12.8. v zmenenom čase o 17:00 hod. Divácky zaujímavé budú i podujatia, ktoré organizujeme v spolupráci s kultúrnymi inštitúciami, mnohé sú realizované pod záštitou primátora Jána Noska alebo podporované Komisiou kultúry MsZ a participatívnym rozpočtom. Gurmáni sa môžu tešiť na festival *jedla Street Food* (29.6. – 1.7.), pre fanúšikov komiksov a sci-fi je určené podujatie *BB CON* (13.7. – 14.7.) a pre nadšencov hip-hopu *The Legits Blast* (26.7. – 29.7.). Pripomenieme si 74. výročie SNP (29.8.) a stretneme sa na *Sliači* v rámci Medzinárodných leteckých dní SIAF 2018 (1.9. – 2.9.). Kultúrne leto zakončíme obľúbeným *Radvanským jarmokom* (7.9. – 9.9.), ktorý bude tento rok venovaný 20. výročiu trhu remesiel. Našou snahou je v rámci programu dať priestor hlavne banskobystrickým umelcom. Čaká nás ešte množstvo ďalších podujatí, preto nás nezabúdajte sledovať na [www.banskabystrica.sk](http://www.banskabystrica.sk) a sociálnych sieťach *Podujatia Banská Bystrica* a *Mesto Banská Bystrica*.

mar

### DEŇ SÁSOVSKEJ UHORKY 2018



28. júla 2018, 16.00 – 20.00 h  
Ihrisko Rudohorská, Sídľisko Sásová, BB



zeleninové hody a trh, kultúrny program a atrakcie pre deti

Sídľiskový večerníček 16.00 – 17.00 h

MÁTKO a KUBKO, rozprávkový muzikál

Divadlo hudby Košice



## ZAVÍTA K NÁM SLOVENSKÝ MLÁDEŽNÍCKY ORCHESTER

Orchester vznikol v roku 2016 z iniciatívy Hudobného centra v nadväznosti na niekdajšiu Hudobnú mládež Slovenska. Cieľom projektu je podporovanie prípravy mladej generácie hudobníkov na pôsobenie v profesionálnej praxi, ako aj celkové pozdvihnutie úrovne slovenského mládežníckeho interpretačného umenia. Orchester dáva príležitosť študentom a mladým umelcom, aby nadobudli cenné skúsenosti v oblasti orchesterálnej, ale aj komornej hry, práce s dirigentom či sólovými hráčmi. Aktivity orchestra sa uskutočňujú v spolupráci s poprednými dirigentmi, sólistami a skúsenými hudobníkmi zo symfonických orchestrov. Základ Slovenského mládežníckeho

ho orchestra (SMO) tvorí viac ako 60 hudobníkov vo veku 16 až 28 rokov, ktorí úspešne absolvovali konkurzy na pôde štátnych konzervatórií. Od mája 2017 je SMO člen Európskej federácie mládežníckych orchestrov (EF-NYO). V Banskej Bystrici sa toto významné hudobné teleso predstaví v 45 člennej zostave, a to už 11. júla 2018 o 18:00 hod. v Robotníckom dome. Diváci sa môžu tešiť na *Mozartov Koncert pre klarinet a orchester* či *Beethovenovu Symfóniu č. 2* pod vedením Benjamina Bayla. Podujatie sa uskutoční v rámci Banskobystrického kultúrneho leta, a preto je vstup zdarma. Nenechajte si ho ujsť!

Odbor kultúry, športu a cestovného ruchu





## LETNÁ SEZÓNA AJ S NIEKOĽKÝMI NOVINKAMI

Informačné centrum pociťuje s blížiacou sa letnou sezónou zvýšený počet slovenských i zahraničných návštevníkov. Zaujímajú sa o múzeá, galérie, historické pamiatky, turistické a náučné chodníky, ale aj o možnosti športového a kultúrneho vyžitia. Turisti tiež prejavujú záujem o možnosti stravovania sa, ochutnávania miestnych špecialít či lokálnych nápojov a posezenia v príjemnom prostredí. Viacerí prichádzajú do Banskej Bystrice po prvý raz, a preto mnohí z nich navštívia Informačné centrum, kde dostanú všetky potrebné informácie, informačné materiály o meste a okolí v slovenskom, anglickom, nemeckom, maďarskom, poľskom, francúzskom a ruskom jazyku. Návštevníci si v Informačnom centre môžu zakúpiť aj turistické mapy, publikácie o Banskej Bystrici, suveníry, pamätné mince, magnetky a pohľadnice s motívom mesta. V hlavnej sezóne, v mesiacoch júl a august, keď je návštevnosť najvyššia, je Informačné centrum otvorené v pracovné dni (8:00 – 17:00 hod.), ale aj cez víkend (10:00 – 15:00 hod.).



Foto: MestO BB

### PRIBUDLI NOVINKY

Pri príležitosti roka Ladislava E. Hudeca bol do ponuky prehliadok mesta zaradený nový okruh – Po stopách L. E. Hudeca, ktorý vedie účastníkov prehliadky po miestach spájaných s týmto významným architektom 20. storočia. Do letných mesiacov bude pre záujemcov pripravená aj mobilná aplikácia s rovnakým zameraním.

### HODINOVÁ VEŽA

#### PATRÍ K DOMINANTÁM MESTA

V roku 2017 získala od najväčšieho cestovateľského portálu na svete Tripadvisor certifikát výnimočnosti za dlhodobé získavanie vysokých hodnotení od cestovateľov. Je to vďaka krásnemu výhľadu, ktorý si návštevníci môžu vychutnať, ak vystúpia po 101 drevených schodoch.

Zmenou oproti minulému roku je, že Hodinová veža bude otvorená od mája do septembra sedem dní v týždni, teda aj v pondelok. V júli a auguste bude otvorená od 10:00 do 19:00 hod. Turisti v nej získajú informácie a materiály, a môžu si tiež zakúpiť suveníry a pohľadnice. Novinkou je vysokokvalitný vyhládokový ďalekohľad na zábradlí Hodinovej veže. Vďaka nemu môžete obdivovať krásu Banskej Bystrice či panorámu okolitých vrchov. V interiéri Hodinovej veže je umiestnený aj automat na razbu pamätných mincí s motívom mesta. Medzi novinky tohtoročnej sezóny patrí memlycard – možnosť vytvoriť si pohľadnicu z vlastnej fotografie, ktorá je zadarmo zaslaná v tlačenej podobe na adresu, ktorú návštevník zadá. Vstupné na Hodinovú vežu zostáva nezmenené: dospelí zaplatia dve eurá, študenti a dôchodcovia euro a deti do šesť rokov či osoby s preukazom ZŤP majú vstup zdarma. V priebehu letnej turistickej sezóny pripravujeme pre návštevníkov ešte niekoľko noviniek, o ktorých Vás budeme čoskoro informovať.

Informačné centrum

## PRÍDTE SA POZRIEŤ NA TANEC BOHÝŇ

Už po štvrtý raz organizuje štúdio ALISHABA v spolupráci s mestom Banská Bystrica koncoročné predstavenie absolventiek kurzov. Výťažok zo vstupného bude, tak ako po minulých rokoch, použitý na tvorivé dielne s deťmi, prevažne na detskej onkológii v DFN F. D. Roose-

velta. Okrem klasických brušných tancov si budete môcť vychutnať aj indický Bollywood či španielske Flamenco. Tanec s hodvábnym závojom, s paličkou, bubienkový tanec, Tribal a Tribal fusion. Nebudú chýbať ani folklórne vplyvy, slovenská hudba či kostýmové prvky.

Počas večera uvidíte takmer 40 žien, ktoré celý rok pripravujú tanečný program. Príďte sa presvedčiť na vlastné oči. Tešíme sa na Vás v utorok, 19. júna 2018 o 19:00 hod. v Robotníckom dome.

Odbor kultúry, športu a cestovného ruchu

## GASTRONOMICKÝ FESTIVAL POULIČNÉHO JEDLA SA BLÍŽI!



Nenechajte si ani Vy ujsť jedinečné podujatie a prídte rozmazať svoje chuťové poháriky. Od 29. júna až do 1. júla 2018 sa na Námestí slobody v Banskej Bystrici uskutoční STREET FOOD BB. Na svoje si prídu milovníci sladkých aj slaných pokrmov, hamburgerov, hot-dogov, párančov a chýbať nemôžu ani halušky. Nikto neodíde hladný! Tento rok sa predstavia čisto slovenské prevádzky, no ponuka jedál pôjde ďaleko za naše hranice. Odmeňte svoje deti za vysvedčenie gurmánskym darčekom. Vychutnajte si prvé dni prázdnin a doprajte si skutočný gastronomický zážitok. Tešíme sa na Vás.

Promotion Slovakia s.r.o.

MESTO BANSKÁ BYSTRICA VÁS POZÝVA NA PROGRAM KULTÚRNEHO LETA

Tango Club Banská Bystrica

**MILONGA V PARKU**

8.7.2018 / 17.00 - 20.00 HOD. / MESTSKÝ PARK

17.00 / Tomáš Vajčiek / zbor / Ján Gonda / zbor

19.00 / Kapela Porque Tango

Martin Chavanc / basová, František Výrostko / klavír

Jozef Ostrolúcky / gitara, Klaudia Kosmelová / spev

**Organizátor: Tango Club Banská Bystrica**

Tango Club Banská Bystrica  
Tanečná sála a tábory

Príďte sa naučiť a zatancovať si argentínske tango.  
Občieťte sa do tanečnej argentinkej tango a vyberte zaujímavú cenu!

V prípade neúčasti je potrebné sa na Milongu ospraviť v sobotu 2. júla 2018 v Banskej Bystrici

vstup voľný!





STREDNÉ SLOVENSKO  
relax a wellness v regióne  
centralslovenska.eu

## 15 DÔVODOV NA RADOSŤ

PRI ZAKÚPENÍ JEDNÉHO VSTUPU A PREDLOŽENÍ VSTUPENKY 1+1 ZO ZLAVOVEJ BROŽURY ZISKAVA ZÁKAZNÍK VSTUP PRE DRUHÚ OSOBU ZADARMO (VSTUP V TEJ ISTEJ ALEBO NIŽŠIEJ HODNOTE). PLATNOSŤ KUPÓNOV JE DO KONCA ROKA 2019

KASKADY HOTEL & SPA RESORT	HOTEL TENIS
HOLIDAYPARK KOVÁČOVÁ	HOTEL ŠACHTIČKA
HOTEL THE GRAND VÍGEAŠ	KÚPELE SLIAC
AQUALAND – plážové kúpalisko	

kupóny zakúpíte na **INFOCENTRÁCH**

<b>Banská Bystrica</b> Námestie SNP 1 Banská Bystrica +421 48 415 50 85 ic@banskabystrica.sk www.icbb.sk	<b>Zvolen</b> Námestie SNP 21/31 Zvolen +421 45 530 34 05 ic@zvolen.sk www.zvolen.sk	<b>Sliac</b> ul. SNP 296/13 962 31 Sliac +421 948 550 338 infocentrum@sliac.sk www.sliac.sk
---	---	--

## JOZEF BALÁŽ

Slovenská pošta, a. s., Poštové múzeum Vás srdečne pozýva na výstavu pod názvom Jozef Baláž: „...srdcu najmilšie...“. Výstava je sprístupnená do 8. októbra 2018 v priestoroch Poštového múzea. Približuje tvorbu jedinečného akademického maliara Jozefa Baláža, ktorý by sa tento rok dožil 95 rokov. Jeho diela sa nezmazateľne zapísali do dejín výtvarného umenia. Napriek tomu, že hlavná časť jeho tvorby bola zameraná na voľnú a užitú kresbu a grafiku, určenú najmä knižným a časopiseckým ilustráciám a tiež plagátom, dodnes je právom označovaný aj ako nestor slovenskej známkovej tvorby a patrí medzi najvýznamnejších tvorcov. Na výstave je možné vidieť originálne kresby výtvarných návrhov na slovenské poštové známky a obálky prvého dňa vydania (FDC), na ktorých Baláž spracoval rozličné námety od portrétnych poštových známok Alexandra Dubčeka, Jána Kollára, pápeža Jána Pavla II a iných osobností. Nemožno zabudnúť na pozoruhodné výtvarné riešenie poštovej známky s portrétom Ludovíta Štúra. Táto práca bola ocenená na domácej pôde a získala aj svetové uznanie v podobe tretieho miesta v celosvetovej súťaži Grand Prix WIPA 1996. Bolo to vôbec prvé veľmi hodnotné ocenenie slovenskej známkovej tvorby. Zároveň sú na výstave prezentované aj diela, s ktorými sa návštevníci doteraz nemali možnosť stretnúť. Najnovšie akvizície Poštového múzea – variantné a ne-realizované výtvarné návrhy, skice poštových známok a FDC z obdobia spoločného Česko-Slovenska približujú, s akou precíznosťou umelec spracovával každý zadaný námet ku konkrétnej emisii poštových známok. Výstava je doplnená litografickými kameňmi s motívmi knižných ilustrácií Jozefa Baláža, knihami, v ktorých sú použité a filatelistickými produktmi prezentujúcimi tvorbu majstra.

Poštové múzeum

## THE LEGITS BLAST BUDE OPĎ V ZNAMENÍ HUDBY, TANCA A ZÁBAVY

Ďalší ročník úspešného festivalu sa uskutoční v meste pod Urpínom už 28. júla 2018. Na vyznávačov hip-hopovej kultúry postupne čakajú tradičné i nové koncepty venované milovníkom bboyingu, ale aj ostatným pouličným tanečným štýlom. Okrem projektov Outbreak Europe a Undisputed, Rep Your Country či HLM Anniversary si totiž po prvý raz môžu tanečníci zmerať svoje sily v Streetdance Battle. Divácky atraktívnym konceptom bude určite aj The Legits Blast Concert, ktorého headlinerom je tento rok americká legenda DAS EFX. Projekty sa po ôsmich rokoch uskutočnia na novej adrese. Usporiadatelia festivalu sa rozhodli po prvý raz preniesť hlavné dianie festivalu do väčšieho priestoru – na bystrické kúpalisko Aqualand. „Festival The Legits Blast každým rokom rastie, čomu sa tešíme. Na akcii sa z roka na rok zúčastňuje stále viac a viac tanečníkov z vyše 70 krajín celého sveta a chceme, aby sa u nás cíti-



Každý ročník sa teší obrovskému záujmu

li komfortne. Bystrický Aqualand navyše navodí návštevníkom oveľa festivalovejšiu atmosféru,“ informuje o zmenách Miro Križan, jeden z organizátorov festivalu. Organizátori sa po ročnej pauze rozhodli do hlavného programu zaradiť aj projekt venovaný všetkým deťom a mládeži, v ktorých vidia potenciál novej generácie tanečníkov. „Projekt Youth is the Future, ktorý sa uskutoční aj vďaka Vyšehradskému fondu a Fondu na podporu umenia je venovaný deťom a mládeži do 18 rokov. Tí sa vďaka diskusiám či workshopom môžu vzdelávať v oblasti tanca, DJingu a graffiti úplne zadarmo,“ približuje myšlienku projektu Miro Križan. Medzi umelcami sa v rámci projektu predstaví napríklad Laci Strike, ktorý povedie jeden z tanečných workshopov. Projekt sa uskutoční v priestoroch Europa SC 28. júla a pre všetkých návštevníkov je zadarmo. Info o lístkoch na akciách nájdete na webe [www.tlb.sk](http://www.tlb.sk).

R. Dorotovičová



Tento rok sa zaplnia priestory plážového kúpaliska

OOCR Stredné Slovensko pre Vás pripravila:

## Strážidelná - zábavná prehliadku históriou mesta

KEDY? 4. 7. 2018

1. prehliadka: od 20:30 do 22:00
2. prehliadka: od 22:30 do 24:00

KDE? Začiatok pred budovou Radnice (Nám. SNP 1, Banská Bystrica)

Vstupné: 2 Eur  
Predpredaj: Informačné centrum

Partneri: MESTO BANSKÁ BYSTRICA

Organizátor: STREDNÉ SLOVENSKO



## PRIPOMENIEME SI MEDZINÁRODNÝ DEŇ JOGY

Medzinárodný deň jogy bol vyhlásený Valným zhromaždením OSN 11. decembra 2014 a bol stanovený na 21. jún. Inicialoval ho premiér Indie Naréndra Módí a hlasovalo zaň 175 krajín, teda viac ako 90 percent zo 193 členov OSN. Generálny tajomník OSN pán Ki-mun mimo iného prehlásil: „*Vyhlásením 21. júna ako Medzinárodného dňa jogy Valné zhromaždenie uznalo celostné prínosy tohto odvekého cvičenia a jeho úplnú zlučiteľnosť so zásadami a hodnotami Spojených národov. Joga ponúka jednoduché, dosiahnuteľné a všezahrňajúce prostriedky k dosiahnutiu fyzického a duchovného zdravia či pocitu pohody, a podporuje nás v úcte ku každej ľudskej bytosti a k planéte, ktorú zdieľame.*“ Ako súčasť prvých osláv Medzinárodného dňa jogy pripravila indická vláda v centre Nového Dlí ráno, 21. júna 2015 veľké spoločné cvičenie jogy pre 40-tisíc účastníkov a medzinárodnú konferenciu Joga pre celostné zdravie. Od roku 2015 sa každoročne oslavuje Medzinárodný deň jogy po

celom svete, na všetkých kontinentoch. Tento rok sa pripravujú veľké oslavy priamo v sídle OSN v New Yorku, na ktoré bola Spoločnosť Joga v dennom živote pozvaná. Medzinárodný deň jogy na Slovensku sa koná vo väčšine miest vrátane Banskej Bystrice od roku 2015. Spoločnosť Joga v dennom živote pobočka Banská Bystrica si pripomenie tento deň v nedeľu, 24. júna 2018 od 9:30 do 11:30 hod. v Parke pod Pamätníkom. So skúsenými cvičiteľmi si môžete zacvičiť ásany, relaxáciu, dychové cvičenia, práňajámu, khatu práňam, jogu pre zdravú chrbát, jogu pre zdravé kĺby, jogu proti stresu a jogu pre deti. Pripravili sme pre Vás vystúpenie jogy s deťmi. Prineste si so sebou karimatku. Od 18. do 22. júna budú prebiehať všetky kurzy Jogy v dennom živote zdarma ([www.jogavdennomzivotе.sk](http://www.jogavdennomzivotе.sk), sociálne siete: Joga v dennom živote Banská Bystrica.

*Spoločnosť Joga v dennom živote  
pobočka Banská Bystrica*



*Joga je obľúbená v každom veku a dá sa cvičiť aj v prírode*

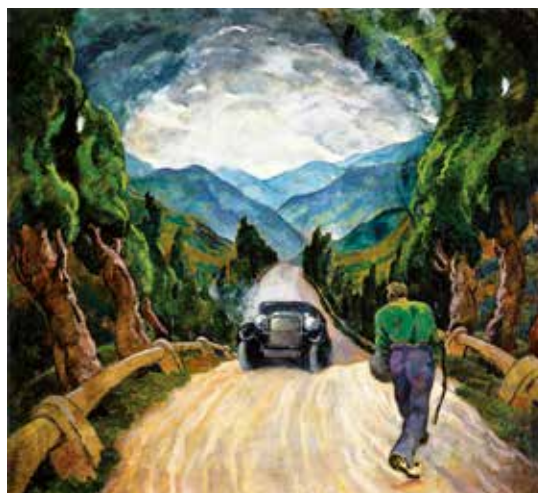
## BANSKOBYSTRICKÍ REUMATICI

Jarné slnečné počasie inšpirovalo k zvýšenej aktivite aj banskobystrických reumatikov. Na výročnej členskej schôdzi si zrekapitulovali uplynulý rok, a tiež diskutovali o plánoch na rok nasledujúci – ten bude druhým rokom obnovenej pobočky. Spoločne sa tešíme z toho, že sa nám podarilo vyriešiť otázku priestorov na pravidelné stretávanie sa. Miestnosť poskytlo mesto Banská Bystrica prostredníctvom svojho komunitného centra. Zaujímavou akciou, ktorá sa uskutočnila v týchto priestoroch bol podvečer s hrami, ktoré preverili naše mozgové závitky a dali vyniknúť slovnej zásobe pri scrabble. V apríli a máji začali bystrickí reumatici realizovať aj svoj projekt turisticko-relaxačných aktivít s nordic walking palicami. Projekt „Rozhýbme sa s nordic walking“ sa uskutočňuje s finančnou podporou mesta Banská Bystrica a zahŕňa turistické prechádzky, ktoré dopĺňa jednodňový pobyt v Turčianskych Tepliciach. Hoci nordic walking palice používame aj individuálne, chvíle na prechádzke v kúpeľoch Brusno či na túre na trase Kordíky – Harmanec priniesli výnimočný čas spoločného zdravého pohybu. V rámci ďalších plánov pobočky v nasledujúcom období (okrem vyššie uvedených aktivít), plánuje aj pokračovanie besedy s diétnou sestrou, prednášku mikrobiologičky či spoločnú opekačku spojenú s tvorivou dielňou. Ďalšie informácie o pripravovaných akciách, ale aj o činnosti banskobystrických reumatikov, môžete získať na stránke [www.reumabb.webnode.sk](http://www.reumabb.webnode.sk), prípadne na e-mailovej adrese: [banskabystrica@mojareuma.sk](mailto:banskabystrica@mojareuma.sk).

*Liga proti reumatizmu na Slovensku*

## ZREŠTAUROVANÉ OBRAZY MALIAROV MEDZIVOJNOVEJ MODERNY

Stredoslovenská galéria Vás pozýva na výstavu zreštaurovaných diel troch maliarskych osobností medzivojnového obdobia – Edmunda Gwerka, Júliusa Flaché a Viliama Ruttkaya-Nedeckého. Vystavených bude 54 diel z vrcholného obdobia tvorby maliarov, ktorí vstúpili na výtvarnú scénu po 1. svetovej vojne a pôsobili v širšom regióne Banská Bystrica. Ich tvorba sa zaraďuje do „senzuálneho prúdu“ medzivojnového moderny, ktorý vychádza zo stredo-európskej tradície secesie a symbolizmu. Výstava predstaví menej známe obrazy zo zbierky Stredoslovenskej galérie, ktoré boli dlhodobo nevystavované z dôvodu poškodenia a zlej kondície. Diela prešli



*Obraz s názvom Cestujúci od Edmunda Gwerka*

procesom reštaurovania a komplexným reštaurátorským výskumom reštaurátora M. Slúku (SNG). Návštevníci sa na výstave dozvedia viac o odbornej činnosti reštaurátora, o procese a výsledkoch výskumu reštaurovania a o tvorbe maliarov. Výstavu otvoríme vernisážou, na ktorú všetkých srdečne pozývame v utorok, 3. júla 2018 o 17:00 hod. v Bethlenovom dome na Dolnej 8 v Banskej Bystrici. Pripravujeme aj pestré sprievodné podujatia: komentovaná prehliadka k výstave, diskusná prednáška, lektoráty a tvorivé dielne. Výstavu kurátorsky pripravila Z. L. Majlingová. Tešíme sa na Vás!

*Stredoslovenská galéria*



## PRIPOMEŇME SI 125. VÝROČIE NARODENIA BANSKOBYSTRICKEJ VÝTVARNÍČKY KAROLY SKUTECKEJ

Jeden z najvýznamnejších predstaviteľov slovenskej realistickej figurálnej tvorby Dominik Skutecký prežil s rodinou najplodnejšie roky svojho života v Banskej Bystrici – vo vile s ateliérom a záhradou. Tá sa dnes nachádza na Hornej ulici č. 55. Zo štyroch detí (Zerline, Alexander, Ferdinand) bola Karola najmladším dieťaťom slávneho maliara a patrila k neveľkej skupine výtvarných umelcov nežného pohlavia medzivojnového obdobia na Slovensku (1918 – 1945). Podobne ako otec sa venovala figuratívnej maľbe a zátišiu.

Techniku pastelů používala pri portrétovaní príbuzných a známych, olejomalbu pri tvorbe kvetinových zátiší. Milovala orgován. Vystavovala v rokoch 1913, 1916, 1922 a posmrtné v roku 1947. Okrem Banskej Bystrice to bolo aj v Bratislave, Prahe a Budapešti. Po otcovej smrti a výstave v Prahe (1922) maľovala už len sporadicky. Žiaľ, vo vlastníctve Stredoslovenskej galérie v Banskej Bystrici sú len dva obrazy: Zátišie s hodinami (olej, 1930) a Portrét ženy (kresba, 1923). Obrazy doteraz známe z jej tvorby: Jablká (olej, 1920), Zátišie (olej, 1930), Zátišie s keramikou a kvetmi (olej, 1930), Portrét otca (kresba) či Autoportrét (kresba) sú v súkromnom vlastníctve obyvateľov Banskej Bystrice a Bratislavy. Pod svoje obrazy sa podpisovala dievčenským priezviskom alebo skratkou Rolla.

### NADANÁ VO VIACERÝCH SMEROCH

Na svet prišla Karola Skutecká 4. júna 1893, keď sa rodina Dominika Skuteckého, po vypuknutí moru v meste lagún, natrvalo presťahovala do Banskej Bystrice. Tu Karola ukončila základné a stredné vzdelanie a získala širokospektrálne jazykové znalosti. Ovládala anglický, francúzsky, maďarský, nemecký a taliansky jazyk. Okrem toho potvrdila hudobné gény rodiny výbornou hrou na klavíri. Otec jej od detstva vstěpoval základné poznatky z vlastného kumštu, ktoré si prehĺbila na výtvarnej akadémii v Budapešti, vo Viedni a počas krátkodobých študijných pobytov v Maďarsku, Rakúsku a Taliansku. S vôňou olejovej farby sa Karola oboznámila ako otcova modelka na obrazoch: Portrét Karoly (1897), Dcéra číta (1910), Portrét Karoly Skuteckej (1911), Karola v ateliéri (1912), Lola (1912) a Maliarka kvetín (1916).

### RODINNÝ ŽIVOT

Karola sa vydala 12. novembra 1918 za MUDr. Ferdinanda Karvaša, s ktorým bývala v rodinnej vile na Hornej ulici č. 57,



Obraz Maliarka kvetín, ktorý namaľoval Dominik Skutecký



Portrét umelcovej dcéry Karoly

dnes č. 55. Očakávaný dedič, jediný syn, spisovateľ, dramatik a esejista Peter Karvaš uzrel svetlo sveta 25. apríla 1920. Manžel si zriadil ordináciu na prízemí a v medzivojnovom období vykonával aj funkciu kúpeľného lekára v neďalekých kúpeľoch v Brusne. Po

vzniku Slovenskej republiky (1939) nastali pre Karvašovcov (D. Skutecký zomrel 13. marca 1921) neľahké časy. Získali síce prezidentskú výnimku (1941), ktorá rodinu zachránila pred deportáciami do koncentračného tábora (1942), no nie od nosenia Dávidovej hviezdy (apríl 1941). Vila sa stala v tom čase prechodnou stanicou pre mnohých rasovo prenasledovaných. V roku 1941 musel Ferdinand zanechať lekársku prax a ani prestup na katolícku vieru vo februári 1943 nezachránil rodinu pred arizáciou a vysťahovaním z vily do nájomného domu Porges palota. Vystresovaná Karola sa pokúsila vziať si život skokom do výtahovej šachty (jún 1943). S ťažkými zraneniami ju odviezli do miestnej nemocnice. Hoci nebola doliečená, spolu s manželom ju zatkli (syn sa zachránil útekem najprv do Martina, neskôr do hôr až do ukončenia vojny) a 18. decembra 1944 internovali do väznice Krajského súdu v Banskej Bystrici pod poradovým číslom – Karola 1184 a Ferdinand 1185. Karola Skutecká spolu so svojím manželom zahynula 9. januára 1945 vo vápennej peci v Ráztockej doline v Nemeckej.

### ZO SPOMIENOK

Na posledné stretnutie s matkou spomína syn Peter v knihe spomienok „V hniezde“ nasledovne: „Bolo to 26. októbra 1944, keď som prišiel domov a povedal – „Mama, zajtra pozajtra Bystrica padne, odchádzame s vysielacom do hôr.“ Stáli sme proti sebe medzi dverami pustého bytu – otec bol kdesi pri svojich ranených – a dookola ticho ako v prázdnej stôlni hlboko pod zemou, v ktorej môže každú chvíľu vznáť plyn a mama náhle ku mne pokročila a tuho ma objala, odrazu drobná a po prvý raz hľadajúca útulok a oporu u mňa. V tom okamihu objatia – ako som už vtedy mohol vedieť, čo značí objat si posledný raz syna? – uvedomil som si, že ju už nikdy nevidím, a že si odteraz po dlhé roky už iba sám sebe budem domovom.“

J. Ďuriančík

## TOUR DE VOLCANO JE TU!

Všetkých športových nadšencov pozývame na siedmy ročník medzinárodných cyklistických pretekov Tour de volcano Poľana, ktoré sa uskutočnia 1. júla 2018 od 11:00 hod. Tradične dlhú a ťažkú trať odštartujú pretekári v Banskej Bystrici na Mičinskej ceste. Pokračovať budú cez Brezno, Čierny Balog, Tlstý vrch – horská prémia, Lom nad Rimavicou, Hriňovú, Raticov vrch – horská prémia, Skliarovo, Detvu, Dúbravy, Hradnú, Očovú, Zolnú, Sebedín, Bečov, Čerín, Dolnú Mičinú, Hornú Mičinú, Mólču a Srnkovú. Cieľ je opäť na Mičinskej ceste v Banskej Bystrici. Dĺžka trasy je 135 km a vyskúša si ju rekordný počet pretekárov – očakávame ich cca 400. Pripravená je aj bohatá tombola a občerstvenie. Preteky sú

vypísané pre cestné bicykle, no tradíciou sú aj preteky pre kategóriu retro bicyklov EROICA. Prípravy sú v plnom prúde a my sa tešíme na Vašu účasť.



Foto: MŠÚ BB

Cyklisti počas minulého ročníka

## VIETE KEDY BUDE HANDI OPEN 2018?

Aj tento rok sa v meste pod Urpínom môžete tešiť už na druhý ročník HANDI OPEN 2018. Ide o atletické vrhačské disciplíny hendikepovaných športovcov a vlni sa na podujatí zúčastnili najlepší športovci a reprezentanti zo Slovenska aj Česka. Tieto jedinečné preteky pripravuje klub ŠK SPORTLIFE BB vďaka podpore mesta, Dukly Banská Bystrica a spon-



Foto: MŠÚ BB

Počas prvého ročníka športovci predvedli skvelé výkony

zozorom. Organizátori sa na Vás tešia v sobotu, 14. júla 2018 o 10:00 hod. na štadióne Dukly BB. Ako vyzerá atletika v podaní hendikepovaných? Čo všetko musia atléti prekonať, aby boli najlepší? Príďte sa presvedčiť sami a zažite s nami výbornú atmosféru. Tešíme sa na Vás!

Organizátori Handi Open 2018

## POZVÁNKA Z HALBERSTADTU

Pri príležitosti 20. výročia podpísania dohody o partnerstve medzi mestami Halberstadt a Banská Bystrica sa v dňoch 14. – 17. júna uskutoční futbalový turnaj C mládeže „Mini World Cup“ (narodení v rokoch 2003/2004). V Halberstade si na veľkom futbalovom ihrisku zahrá päť tímov, ktoré si priateľsky zmerajú sily. Naše mesto bude reprezentovať futbalové družstvo MFK Dukla Banská Bystrica, ktorému budeme držať palce. K oslavám sa pripojí aj skupina nadšencov futbalu Old boys z Banskej Bystrice. Je zložená z podnikateľov a športových fanúšikov mesta, ktorých dlhoročne spája vzájomné súťaženie a priateľstvo.

Oddelenie športu



Foto: MŠÚ BB

Vlni hrali družstvá z partnerských miest u nás

## MAJÚ ZA SEBOU ÚSPEŠNÚ SEZÓNU

V súťažnej sezóne 2017/2018 získali členovia Lyžiarskeho oddielu ŠKP Banská Bystrica na Majstrovstvách Slovenska celkovo 31 medailových umiestnení. V žiackych kategóriách to boli L. Baculíková, V. Michalechová, V. Rusková, M. Sloboda, M. Straková a N. Škarvadová. V dorasteneckých kategóriách J. Graňáková, V. Holmíková, A. Kešeľáková a K. Klouda. Medzi juniormi D. Číž a E. Glajzová. Veteránske kategórie ovládli naši tréneri R. Štrbák a M. Bialeková. Na Majstrovstvách sveta juniorov nás reprezentovala L. Michaličková. Na slávnostnom vyhodnotení Slovenského pohára v behu na lyžiach 2017/2018 v Levoči boli ocenení niekoľkí naši zverenci. V kategórii mladšie žiačky získala druhé miesto M. Straková a tretie miesto N. Škarvadová. Zo starších žiačok sa na striebornej priečke umiestnila L. Baculíková a na bronzovej V. Rusková. Tretí zo starších žiakov bol M. Sloboda a v dorastencoch obsa-



Foto: archív LO ŠKP BB

Pohár prezidenta Slovenskej lyžiarskej asociácie a ocenenia „Zlatý klub“

dil prvé miesto K. Klouda. Medzi juniorkami sa na stupienok víťazov postavila E. Glajzová a v kategórii juniorky získala druhé miesto D. Číž. V kategórii Masters naši dominovali v ženskej

i mužskej kategórii, a na zlatých priečkach sme tak mohli vidieť M. Bialekovú a R. Štrbáka. Výborné výsledky počas celej sezóny znamenali pre Lyžiarsky oddiel ŠKP Banská Bystrica zisk Pohára prezidenta Slovenskej lyžiarskej asociácie a ocenenia „Zlatý klub“. „Náš klub sa stal najúspešnejším klubom bežeckého lyžovania na Slovensku v súťažnej sezóne 2017/2018,“ dodal tréner Branko Michalech. Pod uvedenými výsledkami sa kvalitnou trénerskou prácou podpísali naši tréneri R. Štrbák, B. Michalech a J. Solivajs. „Vďaka za vytvorenie kvalitných tréningových podmienok patrí aj rodičom, podporovateľom, sponzorom a mestu Banská Bystrica, ktoré zabezpečuje počas zimnej sezóny úpravu bežkárskeho trati priamo v meste Banská Bystrica na plážovom kúpalisku, na bežkových tratiach na Kráľikoch a v okolí, ktoré náš klub využíva v príprave počas zimnej sezóny,“ uviedol tréner Ján Solivajs.

LO ŠKP BB





## VYHODNOTENIE SÚŤAŽE

V májovom čísle Radničných novín sme písali o najnovšej knihe vydavateľstva AB ART press s názvom BANSKÁ BYSTRICA – Pamäťhodnosti mesta. Pod článkom bola aj súťažná otázka „Ako sa nazýva edícia kníh vydavateľstva AB ART press, v ktorej Vladimír Bárta s kolektívom vydal už štyri knihy o Banskej Bystrici?“ Správna odpoveď je: Ako sme tu žili. Do súťaže sa zapojili mnohí z Vás, za čo Vám ďakujeme. Víťazkou sa stáva pani **V. Bižonová**, ktorej srdečne gratulujeme.



## SÚŤAŽ

V minulom čísle sme Vás opäť vyzvali, aby ste nám poslali predzáhradku, záhon alebo niečo, čo poteší pohľad pred Vaším domom. Ďakujeme za všetky fotografie. Víťazkami sa stávajú **pani Weinbergerová s dcérou** a **pani Šreinerová**. Všetkým srdečne gratulujeme a vybrané predzáhradky si môžete pozrieť v našich novinách. Všetky ostatné fotografie zaradíme do výberu aj nabadúce a posielat' nám môžete aj nové, a to do 6. júla 2018 na e-mail: radnicnenoviny@banskabystrica.sk, predmet správy: súťaž.



Strážovská ulica



Šalgotarjanska ulica

### LETNÁ ZMENA

Úradné hodiny Klientskeho centra, Matričného úradu a ohlasovne pobytu MsÚ BB sa v období od 1. júla do 31. augusta 2018 upravia:

#### Klientske centrum:

Pondelok	7:30 hod. – 15:30 hod.
Utorok	7:30 hod. – 15:30 hod.
Streda	7:30 hod. – 17:00 hod.
Štvrtok	7:30 hod. – 15:30 hod.
Piatok	7:30 hod. – 15:00 hod.

#### Matrika a ohlasovňa pobytu:

Pondelok	7:30 hod. – 15:30 hod.
Utorok	7:30 hod. – 15:30 hod.
Streda	7:30 hod. – 17:00 hod.
Štvrtok	nestránkový deň
Piatok	7:30 hod. – 15:00 hod.

Od 1. septembra 2018 budú opäť platiť pôvodné úradné hodiny.

Oddelenie prvého príjmu

## VEREJNÉ VYHLÁŠKY (VV) STAVEBNÉHO ÚRADU

### OVZ-SÚ-71311/15120/2018/MA-ozn.

VV: Oznámenie o začatí stavebného konania  
Stavebník: Lucia Kolevová, Liptovská 1293/11, Handlová; Stavba: Stavebné úpravy bytu, Chabenecská č. 3, BB; *Vyvesené: 27.04.2018*

### OVZ-SÚ-73986/15656/2018-Boč.

VV: Oznámenie o začatí územného konania  
Stavebník: Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, BA; Stavba: FTTH BB – Sever  
*Vyvesené: 09.05.2018*

### OVZ-SÚ-67147/14826/2018/MM

VV: Oznámenie o začatí konania o zmene stavby pred jej dokončením; Stavebník: spoločnosť I.K.M. BELVEDER II. s.r.o., K.Jarunkovej 2, BB; Stavba: Polyfunkčná zóna Belveder – Tajovského ul., BB – Polyfunkčné domy MIRA,CETI,ORION; *Vyvesené: 11.05.2018*

### OVZ-SÚ-74442/1317/2018/HOM

VV: Rozhodnutie  
Stavebník: TCJ INVEST, s.r.o., Komenského 18/D, BB; Stavba: Novostavba bytového domu Pod Dúbravou BB, k.ú. Podlavice; *Vyvesené: 14.05.2018*

### OVZ-SÚ-76555/12239/2018/Boč.

VV: Rozhodnutie  
Stavebník: R. Gardošík, Osloboditeľov 58, Olcnavá; Stavba: Rekonštrukcia bytu č. 2, M. Bela 5295/9, BB; *Vyvesené: 17.05.2018*

### OVZ-SÚ-77520/16768/218/DU

VV: Oznámenie o začatí stavebného konania  
Stavebník: Pavol Rafaj a Katarína, Kalinčiakova 23, BB; Stavba: Rodinný dom, Brezová ulica, Kremnička; *Vyvesené: 21.05.2018*

### OVZ-SÚ-77327/12028/218/Boj

VV: Oznámenie o začatí stavebného konania  
Stavebník: Slovenská pošta, a.s., Partizánska cesta č. 9, 975 99 BB; Stavba: Nové dátové centrum Komenského 16, BB; *Vyvesené: 22.05.2018*

### OVZ-SÚ-78117/12401/2018/BOJ

VV: Rozhodnutie  
Stavebník: Ladislav Bernát, Švermova 59, BB; Stavba: Prístrešok ku garáži; *Vyvesené: 24.05.2018*

### OVZ-SÚ-85524/17169/2018/MA-ozn.

VV: Oznámenie o začatí stavebného konania  
Stavebník: Vlastníci bytov a NP v BD Beskydská 2-6, BB; Stavba: Sanácia zateplenia štítových stien BA-BC Beskydská 2-6, BB, k. ú. Sásová; *Vyvesené: 28.05.2018*

### OVZ-SÚ-86266/16772/2018/Boč.

VV: Oznámenie o začatí územného konania  
Stavebník: Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., OZ BB; Stavba: BB – Uľanka, úprava toku Bystrica; *Vyvesené: 28.05.2018*

Banskej Bystrici, 30.05.2018

SPOŁACH, o. z. pozýva všetkých, koho sa nejakým spôsobom týka Alzheimerova choroba a cíti, že sa potrebuje dozvedieť viac, na prednášku PhDr. M. Tokovskej, PhD. na tému „Alzheimerova choroba v rodine. A čo ďalej?“, ktorá sa uskutoční v stredu, **27. júna 2018 o 16:00 hod.** v priestoroch Diecézneho centra Jána Pavla II. (Kapitulská ulica 21, Banská Bystrica). Prednáška je vhodná pre rodinných príslušníkov, priateľov, susedov alebo pomáhajúcich profesionálov, ktorí sa stretávajú alebo podieľajú na starostlivosti o osoby s Alzheimerovou chorobou. Prednáška je bezplatná.

L. Golianová, SPOŁACH, o. z.

### OZNAM KOMUNITNÝCH CENTIER

Komunitné centrá sú univerzálnym multigeneračným priestorom slúžiacim rôznym komunitám na pestovanie vzťahov, rozvoj zručností a prehĺbenie vedomostí. Prispievajú k odstraňovaniu medzigeneračných a sociálnych bariér medzi ľuďmi, a to aj vďaka pravidelným či jednorazovým aktivitám. Komunitné centrum Sásová v spolupráci s miestnymi dobrovoľníkmi organizuje dňa 15. júna 2018 od 16:00 hod. v poradí už druhý „Relaxačný večer“, kde budete môcť okrem relaxovania zažiť aj zvyklosti týkajúce sa letného slnovratu. Od 18. do 22. júna 2018 sa uskutočnia v priestoroch komunitnej záhrady rôzne edukačné aktivity s environmentálnym zameraním pre deti, program realizuje medzinárodná študentská organizácia Aiesec. V Komunitnom centre Fončorda sa môžu fanúšikovia štrikovania na workshope „Očko za očkom“ dňa 21. júna o 16:30 hod. naučiť, ako si vyrobiť ponožky. Dňa 26. júna o 16:30 hod. Vás pozývame na prednášku s diskusiou „Nenechajte hlad mlčať a otvorte ústa“ s V. Sedilekovou, iniciátorkou projektu „Chuť žiť“ o rozoznaní poruchy príjmu potravy, jej príčin či ako včas zasiahnuť, ale tiež o tom, ako sa stravovať zdravo, výživne, chutne a nerobiť z jedla vedu. Dňa 28. júna o 16:30 hod. dáme priestor cudzincom v diskusii pod názvom „Ako sa žije cudzincom v Banskej Bystrici“. Viac informácií nájdete na našich facebookových stránkach.

#### Komunitné centrum Sásová

budova bývalej ZŠ Tatranská, vchod vzaďu

#### Komunitné centrum Fončorda

budova CVČ Havranské, vchod vzaďu

### UZÁVIERKA JÚLOVÉHO ČÍSLA

Termín: **6. júl 2018 do 12:00 hod.** Na podklady čakáme do uzávierky. Po tomto termíne už nie je možné články dopĺňať.  
Editorka: Mgr. Dominika Mojžišová, 048/43 107, e-mail: radnicnenoviny@banskabystrica.sk.

### POZVÁNKA

Občianska rada STRED Vás pozýva na zasadnutie, ktoré sa uskutoční vo štvrtok, 28. júna 2018 o 17:00 hod. v zasadačke na Mestskom úrade (Československej armády 26, Banská Bystrica).

E. Ščepková



23. ročník  
**ŠPORTOVEJ OLYMPIADY  
DETI MATERSKÝCH ŠKÔL**  
*a putovný pohár primátora mesta Jána Noska*

**20. jún 2018  
9.00 hod.**

**štadión SNP na Štiavničkách  
Banská Bystrica**

**BANSKÁ BYSTRICA  
2017**  
Európske mesto športu

[www.emsbb.sk](http://www.emsbb.sk)

vás pozývajú na športové podujatie

**OLYMPIJSKÝ DEŇ**  
Banská Bystrica 2018

**21. jún 2018**  
Atletický štadión Športového gymnázia  
9.30 - 13.00

Program:

**9.30** otvorenie podujatia

- symbolický beh olympijského dňa
- atletická škôlka, detská atletika
- diagnostika pohybových schopností
- jumping
- kin-ball
- BUBBLE futbal
- footdarts
- hlavolamy
- zábavné športové aktivity
- skákací hrad
- maľovanie na tvár
- iné aktivity pre MŠ, ZŠ, SŠ

**13.00** ukončenie podujatia

SPOLUORGANIZÁTORI:

**SÍDLISKOVÉ  
VEČERNÍČKY**

**AKO SOVA LIŠKE  
BÁJKY ČÍTALA**  
14.7.2018 / 17.00 hod.  
DETSKÉ IHRISKO,  
PODLAVICE  
Divadlo Babadlo Prešov

**MAŤKO A KUBKO**  
28.7.2018 / 16.00 hod.  
IHRISKO RUDOHORSKÁ,  
SÁSOVÁ  
Divadlo hudby Košice

**ŠÍPKOVÁ RUŽENKA**  
15.7.2018 / 17.00 hod.  
NÁDVORIE TIHÁNYIOVSKÉHO  
KAŠTIELA  
Divadlo Babadlo Prešov

**O HLÚPEJ ŽENE**  
25.8.2018 / 17.00 hod.  
PRI ZŠ NA SPOJOVEJ ULICI  
Divadlo hudby Košice

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

**JÚLOVÉ POTULKY MESTOM  
HISTÓRIA DOMOV NA NÁMESTÍ SNP**

**15.07.2018 / nedeľa / 17.00 hod.**  
Mariánsky stĺp, Námestie SNP, Banská Bystrica  
s Elzou Uhorskaiovou

Srdcom mesta Banskej Bystrice je určite Námestie SNP. Veľké obdĺžnikové námestie ohraničujú honosné meštianske domy, z ktorých každý má svoj vlastný príbeh. Prídte si ich vypočuť. Ako bonus získate vstup na Hodinovú vežu zdarma!

Tešíme sa na vašu účasť!  
Poplatok: 2 EUR  
Deti do 12 rokov v sprievode rodičov bezplatne

Informačné centrum  
Námestie SNP 1, Banská Bystrica  
tel: 048/415 50 85, 0907 846 555  
ic@banskabystrica.sk, www.icbb.sk

# PODUJATIA V BANSKEJ BYSTRICI

# JÚL 2018

■ HUDBA / TANEC / DIVADLO ■ ŠPORT  
■ MÚZEÁ / GALÉRIE / KNIŽNICE ■ INÉ PODUJATIA

<b>29.06. - 01.07.   PIA - NED</b> námestie slobody <b>street food festival banská bystrica</b> festival medzinárodnej kuchyne a pouličných jedál	<b>01.07.   NEDEĽA</b> banská bystrica - detva - poľana <b>tour de volcano poľana 2018</b> medzinárodné cyklistické podujatie pre verejnosť aj profesionálov	<b>03.07.   UTOROK</b> 17.00 hod., ssg - bethlenov dom, dolná 8 <b>zreštaurované: július flache, edmund gwerk, viliam ruttkay-nedecký</b> tvorba maliarskych osobností medzivojnovy moderny	<b>03.07.   UTOROK</b> 20.15 hod., ssm - tihányiovský kaštieľ, radvaň <b>cestovateľský utorok: psi štekajú, ale karavána musí ísť d'alej</b> rozprávanie s richardom r. senčekom o hodvábnej ceste v uzbeckistane	<b>03.07.   UTOROK</b> 21.30 hod., amfiteáter, cesta na amfiteáter 2 <b>letné kino na amfiteátri: tľmočník</b>
<b>05.07.   ŠTVRTOK</b> 21.00 hod., areál gymnázia jozefa gregora tajovského, tajovského 25 <b>kino v bazéne: kráľ belgčanov</b>	<b>08.07.   NEDEĽA</b> 17.00 hod., mestský park, tajovského ulica <b>milonga v parku</b> promenádný koncert v štýle argentínskeho tanga, koncert kapely porque tango s argentínskou speváčkou a. rimoldi a tangoclub banská bystrica	<b>09. - 13.07.   PON - PIA</b> telocvičňa katedry tv a športu ff umb <b>florbalový kemp fair play sports 2018</b> "rýchlokurz florbalu" pre pokročilých, ale aj úplných začiatokov	<b>10.07.   UTOROK</b> 21.30 hod., amfiteáter, cesta na amfiteáter 2 <b>letné kino na amfiteátri: kým nás svadba nerozdelí</b>	<b>11.07.   STREDA</b> 18.00 hod., robotnícky dom, robotnícka 3 <b>slovenský mládežnícky orchester</b> 45 členný orchester predvedie diela w. a. mozarta a ludwiga van beethovena pod vedením benjamina bayla
<b>12.07.   ŠTVRTOK</b> 21.00 hod., areál gymnázia jozefa gregora tajovského, tajovského 25 <b>kino v bazéne: vážený občan</b>	<b>13.07.   PIATOK</b> 18.00 hod., radnica - cikkerova sieň, námestie snp 1 <b>koncert kvarteta genoveva a pantomima</b> mím miro kasprzyk uvádza koncert sláčikového kvarteta genoveva s hostom martinom kovaříkom v klavírnom kvintete c. franca	<b>13. - 14.07.   PIA - SOB</b> obec turecká <b>halušky fest turecka</b> majstrovstvá slovenska a európy vo varení a jedení halušiek, 13.07. - 18.00 hod., koncert kollárovcov	<b>13. - 14.07.   PIA - SOB</b> ff umb, tajovského 40 /amfiteáter, cesta na amfiteáter 2 <b>bb con</b> festival s prednáškami, diskusiami, workshopmi a hrami z oblasti histórie, mytológie, fantasy, sci-fi a hier	<b>14.07.   SOBOTA</b> štadión všc dukla, štiavničky <b>handi open 2018</b> atletické preteky handikepovaných športovcov vo vrhačských disciplínach
<b>14.07.   SOBOTA</b> 17.00 hod., detské ihrisko, sídliisko podlavice <b>sídliskový večerníček</b> ako sova líške bájky čítala - divadlo babadlo	<b>15.07.   NEDEĽA</b> 17.00 hod., námestie snp - mariánsky stĺp <b>potulky mestom: história domov na námestí snp</b> príbeh honosných meštianskych domov s elzou uhorskaiovou	<b>15.07.   NEDEĽA</b> 17.00 hod., tihányiovský kaštieľ - nádvorie, radvaň <b>sídliskový večerníček</b> šípková ruženka - divadlo babadlo	<b>16. - 22.07.   PON - NED</b> literárna bašta, lazovná 19 <b>7 dní / 7 nocí 2018</b> 3. ročník literárneho festivalu s nonstop kníhkupectvom - diskusie, divadlo, koncerty, premietania	<b>17.07.   UTOROK</b> 17.00 hod., ssm - matejov dom, námestie š. moysesova 20 <b>čo sa skrýva v depozíte: tajomstvá cechovej truhlice</b> s historikom filipom glockom
<b>17.07.   UTOROK</b> 21.30 hod., amfiteáter, cesta na amfiteáter 2 <b>letné kino na amfiteátri: daj mi tvoje meno</b>	<b>21.07.   SOBOTA</b> obec kordický <b>02 kordický extrém</b> najťažší krosový beh v krásnej prírode kremnických vrchov, hobby trať, beh chrústov	<b>25.07.   STREDA</b> 17.00 hod., ssm - thurzov dom, námestie snp 4 <b>stretnutia s minulosťou pod zelenou klenbou: milan rastislav štefánik: čo zostalo nedopovedané...</b>	<b>25.07.   STREDA</b> 10.30 hod., 14.00 hod., ssm - matejov dom, námestie štefana moysesova 20 <b>dobrodružstvo v matejovom dome</b> objavy starých slovanov, objavy medeneho pokladu 26.07., 10.30 hod., 14.00 hod. - dobrodružstvo v thurzovom dome	<b>26. - 29.07.   ŠTV - NED</b> plážové kúpalisko, švermova 45 / námestie snp <b>the legits blast festival 2018 / outbreak europe 2018</b> the legits blast spája všetky prvky hip-hopovej kultúry
<b>26. - 29.07.   ŠTV - NED</b> zimný štadión, park pod pamätníkom snp <b>parkour meeting banská bystrica 2018</b> medzinárodné stretnutie parkouristov v banskej bystrici, najväčšie v strednej európe	<b>28.07.   SOBOTA</b> 13.00 - 16.00 hod., ssg - bethlenov dom, dolná 8 <b>pod povrchom</b> tvorivá dielňa k výstave zreštaurované	<b>28.07.   SOBOTA</b> 16.00 hod., ihrisko rudohorská, sídlisko sásová <b>sídliskový večerníček</b> maťko a kubko - divadlo hudby košice	<b>28.07.   SOBOTA</b> 16.00 - 20.00 hod., ihrisko rudohorská, sídlisko sásová <b>deň sásovskej uhorky</b> zeleninové hody a trh, kultúrny program a atrakcie pre deti	<b>31.07.   UTOROK</b> 21.30 hod., amfiteáter, cesta na amfiteáter 2 <b>letné kino na amfiteátri: tri billboardy za ebbingom</b>

zmena programu vyhradená!



ĎALŠIE PODUJATIA NÁJDETE NA  
[WWW.PODUJATIABB.SK](http://WWW.PODUJATIABB.SK)



FOR MORE INFORMATION  
[VISITBANSKABYSTRICA.SK](http://VISITBANSKABYSTRICA.SK)



Vydáva: Mesto Banská Bystrica, Československej armády 26, 974 01 Banská Bystrica, Editor: Mgr. Dominika Mojžišová, Grafická úprava: Denisa Fazekášová, Tlač: Polygrafické centrum, s.r.o., Tomášikova 26, 82101 Bratislava, Distribútor: Do každej bytovej schránky, Slovenská pošta, a.s., Vychádza v nklade: 34 000 výtlačkov, Periodicita: mesačník, On-line verzia: [www.banskabystrica.sk](http://www.banskabystrica.sk), Evidenčné číslo: EV 2943/09, IČO vydavateľa: 00313271, ISSN 1339-9837, Nepredajné! Nevyžiadané rukopisy nevraciamy. Redakcia si vyhradzuje právo na úpravu textov vrátane krátenia.